

Guénange: graine de champion !



Ils ont 10 ans, un beau parcours 2011-2012 derrière eux et surtout un bel avenir tennistique à venir. Photo RL

Louis Gehringer-Delcroix et Louis Petermann ont seulement 10 ans et ils ont derrière eux cette année un joli parcours au sein du club de tennis de Guénange. Ils ont, en effet, atteint la demi-finale du championnat de Moselle d'hiver par équipes. En individuel, Louis Gehringer-Delcroix a gagné son quatrième tournoi sur cinq participations. Sa première défaite, il l'a subie en décembre à l'ASPTT Metz en demi-finale contre le futur vainqueur. Ensuite, il enchaîne avec Guénange où il gagne contre Louis Petermann qui a dû abandonner suite à une blessure. Il continue sur sa lancée avec Thionville, Hayange et Serémange : trois tournois, trois victoires. Les deux amis se sont d'ailleurs rencontrés en finale à Serémange.

Quant à Louis Petermann, il est aussi sur le bon chemin : en catégorie 11-12 ans, il a déjà de belles performances à son actif notamment contre un "30/2" puis contre un "30/1". Belle progression aussi dans le tournoi d'Ennery où il perd en finale. Ces deux Louis du club de Guénange ont du talent mais aussi une grande motivation et un bel avenir tennistique en perspective. La relève est là. Bravo aussi à leur entraîneur, Damien Meniconi !

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecin
Guénange : téléphoner au cabinet du médecin traitant.

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).

Kédange-sur-Canner :
57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).

Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

Sierck-les-Bains :
tél. 03 82 83 71 01.

Pharmacie
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).
Sierck-les-Bains : place de la Grô (tél. 03 82 83 70 01).

ASSOCIATION

sierck

Qui veut se joindre aux Jeudis récréatifs ?



Dirigeants de l'association et représentant de la municipalité réunis à la même table. Un travail main dans la main. Photo RL

L'association Les Jeudis récréatifs réunit les aînés, un jeudi sur deux, pour goûter et s'adonner à divers jeux de société. Régulièrement, une trentaine d'adeptes prennent ainsi place autour de tables à l'Espace Culture et Loisirs.

Majoritairement sierckois, les membres viennent également des villages environnants. La porte est grande ouverte pour tous. « Nous recherchons d'ailleurs des partenaires supplémentaires, il reste des places libres », confie la présidente, Elisabeth Chenal.

Globalement, le bilan de l'association est positif, avec une pensée pour Odette Pouget et Espósito Marceau, disparus dans l'année.

Financièrement, on observe un léger déficit, dû à l'achat d'un percolateur : 1 857,70 € de dépense pour 1 656 € de recettes, soit un reliquat négatif de 191,03 €. Mais pas de problèmes financiers pour l'association qui garde un fonds de réserves.

METZERESCHE

Centre aéré à la MJC en juillet

La MJC de Metzeresche ouvre sa structure à un centre aéré pour les enfants de 6 à 12 ans. Deux sessions sont prévues. Lors de la première, qui se déroulera du 8 au 12 juillet, les enfants pourront découvrir les arts du cirque, à raison d'une demi-journée par jour. Ces découvertes seront l'occasion de créer un petit spectacle.

La deuxième session, du 15 au 19 juillet, donnera la possibilité aux enfants de découvrir le théâtre et les jeux d'expression avec un metteur en scène.

L'accueil des enfants se fera de 8 h à 18 h, les repas seront livrés, et un en-cas du matin ainsi que le goûter sera offert aux enfants. Il y aura également atelier cuisine, entretien de potager, découverte de la nature, etc.

Plus de renseignements : contacter la MJC, les lundis et jeudis de 13 h à 17 h ainsi que les mardis, mercredis, vendredis de 8 h à 12 h.

SIERCK-LES-BAINS

Du sport, des loisirs et de bons résultats



Christian Wolf a tenu à récompenser les jeunes arbitres pour leur dévouement lors de l'assemblée générale. Photos RL

L'Association Sports et Loisirs du Pays sierckois (SLPS) a présenté son assemblée générale sous la houlette de son président Bernard Leick. Une réunion qui s'est tenue à l'Espace Culture et Loisirs avec Laurent Steichen et ses adjoints Joël Gonnet, en charge des associations et Robert Stypukowski, en charge des travaux.

Gérard Rollinger, maire d'Apach, était lui aussi présent ainsi que d'autres responsables et membres d'autres associations.

Dans la cité des Ducs de Lorraine, le

monde associatif se serre les coudes !

De bons résultats cette année encore

Premier constat : que ce soit au niveau de la section handball ou de la marche, les saisons se suivent et se ressemblent. Les récompenses ont été nombreuses. Le bilan moral est évidemment positif, et ce dans toutes les sections.

Handball. Le bilan est encourageant voire honorable pour les équipes de jeunes, féminines et masculines ; men-

tion spéciale pour les moins de 18 ans, champions de Moselle, et pour les seniors, dauphins d'Algrange... mais qui gardent un petit espoir de montée.

Un grand bravo également aux arbitres du club qui se sont vu remettre une médaille pour leur engagement continu. Quelques chiffres : 125 licenciés dont 86 garçons et 39 filles ; et 93 jeunes pour 32 adultes.

Section marche. Le groupe compte 44 adhérents. Les marches hebdomadaires et randonnées pédestres accompagnées connaissent un grand succès.

LOUDRENNE

Les Vangogais exposent jusqu'à dimanche

Le vernissage de l'exposition du club de peinture encadré par Sylvette Famechon s'est déroulé en présence de Ghislaine Hirtz, maire, et de Roland Mannebach, président de l'Union sportive. Comme les années passées, le club Culture et loisirs, dirigé par Patricia Chrétien, était également de la partie et présentait les objets confectionnés par le groupe durant la saison.

Exposition jusqu'à dimanche

Au niveau des réalisations, on peut admirer des objets en carton (boîte à couture, pêle-mêle pour photos, carnets ou encore des cartes de vœux joliment décorées), ainsi que quelques poteries raku, technique de cuisson japonaise.

À ce sujet, trois membres du club ont suivi un stage à Augny pour s'initier à cette technique. Au cours de la prochaine année, les personnes intéressées par



La salle communale accueille en ce moment les réalisations de divers artistes. Photo RL

cette technique pourront l'acquiescer sur place, dans le local de l'association à Lémestroff, grâce à la présence d'un formateur. Avec soixante-quinze tableaux

à leur actif, les Vangogais ont, une nouvelle fois, fait la preuve de leur passion et de leur talent. C'est une exposition tout en couleurs qui attend les visiteurs jus-

qu'à ce dimanche 23 juin.

Ouverture de 16 à 20 h, jeudi et vendredi, de 14 à 20 h samedi et dimanche. L'entrée est libre et chaque visiteur peut participer à

une tombola.

Toutes les personnes intéressées par l'un ou l'autre de ces clubs seront les bienvenues, même pour une séance d'essai.

GUÉNANGE

Une journée dense au centre social

Le centre social Louise-Michel vient de lancer sa saison estivale. Pour accueillir tous ses publics – jeunes et moins jeunes –, l'équipe s'est mobilisée une journée entière.

Une journée qui a commencé par un spectacle proposé aux enfants, accompagnés de leurs parents ou de leurs grands-parents. Plus de quatre-vingts personnes sont venues en famille à la rencontre d'un curieux personnage : Edgar et sa tente à roulettes sortie d'un autre temps. Avec son "Omni" (objet mobile non-identifié), il a livré au spectateur une heure de magie burlesque et autres tours curieux. Avec La tente d'Edgar, l'irréel s'est invité au centre social pour la plus grande joie de tous, enfants comme parents.

Des parents qui étaient encore à la fête un peu plus tard puisque le centre social avait aussi

convié les participants au récent séjour dans les Vosges et leur famille pour une rétrospective vidéo et photographique de leurs exploits.

Souvenirs des Vosges

L'occasion pour tous de se remémorer les temps forts qui ont animé leurs dernières vacances pascales. Fous rires, anecdotes, commentaires autour d'un barbecue ont témoigné des bons moments passés ensemble. Selon Fabrice Mangin, le directeur du centre, le succès de cette journée de « très grande convivialité à l'initiative conjointe du pôle jeunesse et du pôle famille prouve bien le besoin de rencontres et d'échanges autour de centres d'intérêts communs. »

À noter dans l'agenda du centre social : un rallye familial programmé pour le dimanche 30 juin prochain ; renseignements à l'accueil.



Enfants et parents se sont laissés conquies par les facéties d'Edgar autour de sa tente venue d'ailleurs. Photo RL

BOUSSE

Les écoliers découvrent le collège



Les écoliers du primaire de Bousse ont fait connaissance avec le collège de Guénange. Photo RL

C'est dans le cadre de la liaison CM2-6^e que les écoliers du primaire Les Saules de Bousse ont pu découvrir le collège René-Cassin de Guénange. Après une visite du collège et de ses infrastructures, les classes de Mme Kreder et de M. Mindé ont participé à un grand jeu style Trivial poursuivi sur le thème de la grammaire. Une animation organisée par les enseignants avec des questions élaborées par les élèves de CM2 et de 6^e.

Un jeu qui a rassemblé, outre les Boussois, les classes de 6^e de Mmes Bertucci et Steyer, le tout

encadré par les élèves de troisième. La manifestation a été qualifiée de « première pédagogique » par Éliane Pedon, inspectrice pédagogique régionale du rectorat de Nancy-Metz. « Ce type de liaison est très innovant et original car axé sur des connaissances et des compétences que les élèves doivent acquies en matière de grammaire. C'est également une bonne manière de sensibiliser les 3^e juste avant le brevet et de faire participer les élèves en leur posant des questions sur le programme de l'année », a-t-elle conclu.

NÉCROLOGIE

Mme Martine Géran



GUÉNANGE. — Nous apprenons le décès de Mme Martine Géran, née Guillot, survenu le 17 juin à Thionville, à l'âge de 56 ans.

Née le 18 mai 1957 à Bouquelon (27), elle avait épousé Maurice Géran en 1977.

Elle était entourée de l'affection de ses quatre enfants, Luc, Bruno, Damien et Cindy.

Mme Géran demeurerait à Guénange.

Les obsèques auront lieu ce vendredi 21 juin, à 10h30, en l'église de Guénange, suivies de l'inhumation au cimetière communal.

Nos condoléances à la famille.

METZERVISSE

Week-end tout quilles

Les demi-finales et finales individuelles France et Lorraine de quilles et les finales U 14 FFBSQ (Fédération française de bowling et sport de quilles) Ninépin bowling Schere seront disputées ces samedi 22 et dimanche 23 juin sur les pistes du P'tit Bistrot de Metzervisse.

Samedi 22 juin, à partir de 10h, commenceront les demi-finales individuelles catégories vétérans, dames, U 18, U 24 et seniors. Seront représentés les clubs de Stiring-Wendel, Faulquemont, Metzervisse, Volstroff, Amnéville, Gandrange, Volstroff et l'Arduinna 08 Margut. Les finales seront jouées dimanche 23 juin à partir de 10h avec remise des récompenses à 17h30.

Samedi après-midi également se dérouleront, à partir de 16h, les rencontres de demi-finales et finales filles et garçons U 14 avec la participation des clubs de Longville, Stiring-Wendel, Faulquemont, Gandrange, Metzervisse et Cappel qui en découleront dans les catégories boules combinées et plein jeu, niveau France, Lorraine et débutants.

HUNTING

Recensement militaire

Les jeunes gens nés au cours du second trimestre (avril, mai, juin) de l'année 1997 doivent se présenter en mairie, munis de leur livret de famille et de leur carte d'identité, dans les trois mois suivant leur anniversaire, afin de se faire inscrire sur la liste de recensement militaire.

L'attestation qui leur sera délivrée est exigible pour le passage de certains concours ou inscriptions aux examens.

KENIGSMACKER

Carnet bleu

Nous apprenons la naissance, le 12 juin, de Jahnnael Finé au foyer de Beraca Mankessi-Niangui et Johan Finé. Toutes nos félicitations aux parents et meilleurs vœux de prospérité au bébé.

RÉMELING

Visite médicale foot

La visite médicale pour tous les joueurs jeunes et seniors licenciés auprès du club de football de Rémeling, ainsi que pour tous les joueurs qui souhaitent rejoindre le club, est programmée ce vendredi 21 juin à partir de 20 h 30 au vestiaire de football de Rémeling.

VOLSTROFF

Carnet blanc

Samedi 22 juin, à 11 h, en mairie, Nicolas Gauche, auditeur, et Pauline Caritey, support gestion des expéditions, tous deux domiciliés dans la commune, uniront leurs destinées en mairie. Nos félicitations.